

# 曉霞與希臘小女婿

曉霞：旅居雅典

撰文／郭瑩（英國）

美國作家亨利·米勒在小說《馬洛西的大理石》中寫道：「任何人到了希臘，都會遇到不可思議的事情……。」親歷了一個月的希臘假期後，我感覺應加上一句，任何人遇到希臘帥哥後，都會發生不可思議的事情。

## 雅典，邂逅留學生曉霞

2004年1月，我與老公趕在雅典奧運前造訪古文明雅典衛城。抵達的那個下午我獨自逛街，轉了市中心艾莫街的幾條巷弄後便找不著路了。連著攔住幾位雅典公民，可惜口吐的希臘文對我來說等於對牛彈琴。無奈，只好如無頭蒼蠅般又亂撞了10多分鐘。要說危難之中人的眼神分外明亮，這不，我老遠便將一位東亞小姐從人流裡給揪了出來。連跑帶顛地衝刺上前，笑盈盈地迎住她問：「您會說英語或漢語嗎？」小姐止步笑答：「英語、漢語都會說。」我立刻如沒娘的孩子抓住了親人一股地湧出一股熱流。

小姐在地圖上幫我圈出回酒店的路線後，我好奇地詢問：「你在雅典留學嗎？」她答：「隨我的希臘未婚夫從英國來此。」希臘未婚夫！從英國來！我當即來了精神，忙套近乎：「我曾經在英國住了一些年，丈夫是英國人。我請你喝杯咖啡好嗎？」隨小姐轉到廣場上的露天咖啡座後，這位名為曉霞的女子透露，希臘變成歐元區後物價上漲了兩倍，一位碩士的月收入僅1500歐元，除去40%的收入稅後生活緊巴巴的。

曉霞說：「英國男人娶中國太太者雖然不少，但無法與希臘男人對中國女人的狂熱相提並論。尾隨中國女孩的希臘男子如蜜蜂一般，轟都轟不開。若不是鋼鐵意志，沒幾天這女孩就會被希臘男子俘虜了。」果然，接下來我在希臘旅行期間，頻頻遭遇希

臘帥哥的攻勢。聽說我嫁為洋婦已經9年，熱切想與我切磋的曉霞講述起自己的洋戀始末。

曉霞原在深圳一家外企公司任會計，28歲那年來到英格蘭北海畔的杜倫大學進修。與牛津、劍橋一樣，杜倫也是座聞名世界的大學城。曉霞先是讀了一年語言，目標明確的她，期盼2年學業速成後即打道回府。

## 插隊，希臘帥哥解圍

一年語言課結束後的暑假，恰逢學校旅遊推出往北歐的特價渡輪票，曉霞便決定趁機去瑞典的哥德堡觀光。她從北海碼頭登上了斯堪地那維亞公主號，船上大都是來英國掃便宜貨的北歐遊客。傍晚時分，曉霞看看餐廳前的告示，還有10分鐘才開門。門前等候開飯的食客不過7、8位，曉霞從一位黑髮藍眼睛地中海模樣的男子身旁擦過，打算上趟洗手間再轉回來。轉眼功夫當曉霞回來時發現不妙，兩個空降的旅遊團已將過道擠得水泄不通。曉霞靈機一動，她決定試試耍賴。她扒開人群，擠到那地中海小夥子身旁，試探著問：「勞駕，我剛才曾經排在這裡，對吧。」小夥子盯了曉霞片刻，隨即讓出空來笑說：「那還用說，進來吧。」饑民隊伍裡公然有人插隊，身後傳來一陣守規矩北歐人的不滿噓聲。小夥子仗義地解圍說：「這是我的女朋友。」接著就向自己的「女友」毛遂自薦起來，原來他是希臘人叫亞內斯，還是曉霞的校友，在杜倫大學旅遊經濟系讀本科，此次是往挪威的Kristiansand。

晚餐是自助餐，窮學生曉霞望著大廳中琳琅滿目的冷肉、蔬菜、海鮮沙拉，及意大利麵、地中海海鮮炒飯、牛排、豬排等各式主菜，還有水果、冰淇淋、蛋糕等餐後甜點，簡直是饞暈了，琢磨著大戰一場。殷勤的侍者上前來詢問喝點什麼，亞內斯悶頭研究酒單3分鐘

後，抬頭客氣地諮詢曉霞平時習慣喝哪種佐餐酒？曉霞隨口說點什麼酒他決定就是了。當侍者再次關切曉霞想喝什麼時，她表示要一杯免費開水。頓時令侍者與亞內斯皆愣住了，像看怪人似的盯著曉霞半晌。亞內斯忙自作聰明地打聽：「你是不是想泡自備的中國茶包？」曉霞應聲：「就是喝白開水。」那位侍者一臉狐疑地走出兩步後，又返回來問：「我還是聽不懂，你真的想要“沒有茶的茶”？」曉霞只得強調來一杯白開水就是了。洋侍者搖搖頭。桌對面的亞內斯好奇地詢問：「中國人難道一邊吃飯一邊喝開水，而不是餐後享受茶和咖啡嗎？」

葡萄酒送上後，亞內斯笑盈盈地先為曉霞斟上，為了活躍氣氛，亞內斯便從葡萄酒切入做為聊天的開場白。他解釋有時沒必要非點法國葡萄酒，太老套也太昂貴，許多品酒行家都懂得欣賞澳大利亞、紐西蘭、南非、阿根廷以及智利出產的精品。點酒，切記要點最適合搭配你今晚菜色的葡萄酒，點最好的，而不是點最貴的。「這款智利VINAMAIPO紅酒充滿一股南美的陽光氣息，和你盤中的西班牙賽拉米香腸堪稱絕配。」曉霞以虛心學習的態度品了幾口紅酒後，亞內斯繼續興致勃勃地講起葡萄酒的典故：「其實，古典法國葡萄酒最正宗的當推智利產品。何解？因150年前，法國境內的葡萄樹遭遇病菌侵襲幾乎全軍覆沒，後來法國人從美國進口葡萄樹才得以重振旗鼓。相反，200多年前，智利從法國引進的葡萄樹卻始終茁壯成長著，故，智利的葡萄酒堪稱法國古典葡萄酒的真傳。」

餐後，亞內斯又叫來一瓶餐後甜酒，說是叫消化酒。嘗了一口「消化酒」，曉霞立刻愛上了這種既清爽又甜滋滋的口感。歐洲的消化酒都在19度以上，不明底細的曉霞只覺得這“漿糖水”實在過癮，加上先前灌下的葡萄酒，此時曉霞感覺有點頭重了。亞內斯不愧地中海人的熱血性格，曉霞只記得，當她從亞內斯眉飛色舞、口若懸河中抽空抬頭環顧四周時，才猛然發現飯堂大廳裡只剩下他們這對「情侶」了。而那些北歐侍者們，個個與他們保持著一段禮貌的距離，敬業地悄悄守護在周圍。

## 哥德堡，奠定愛的友誼

曉霞下榻哥德堡的青年旅舍，晚上10點多當她從市中心遊逛回來時，接待處小姐說一位亞內斯先生從挪威打來電話找她。昨晚餐桌上，曉霞與希臘學弟交換過旅行情報，顯然亞內斯上網查到了哥德堡旅舍的電話。電話裡亞內斯沒客氣上兩句，便直截了當地表示將搭明早的渡輪過來探望曉霞。撂下電話曉霞嘀咕，看來這位希臘小學弟要追求自己。

次日傍晚，亞內斯懷揣著曉霞喜歡的甜酒，春風滿面地現身了。歐美青年旅舍許多是男女混居的上下鋪，特為大學生周遊世界棲身之用。在曉霞租的廉價房間裡，亞內斯自告奮勇要睡上鋪，並願意分擔一多半的房費。其理由是：「我的體重相當於你一個半，當然得付一個半人的房費。」曉霞略微猶豫了一下即應允了，因她相面亞內斯斷定其是個規矩好小夥。5天的哥德堡之旅，曉霞與亞內斯一起出海、爬山和逛集市，還參觀了5間博物館。曉霞每天隨希臘美食家東遊西逛，走透透之餘，也飽了不少口福。

## 小女婿，中秋夜定情

曉霞與亞內斯的友誼漸入佳境，轉眼到了中秋。亞內斯從中國留學生那打聽到中秋節的習俗，又去圖書館做了一番功課後，中秋當晚便約曉霞到杜倫山坡上「賞月」，拎來了折疊式的野餐坐墊，一瓶中國店買來的紹興黃酒，還特意準備了一塊月餅。英國的月餅金貴，一塊蓮蓉月餅要7、8個英鎊，他打算以一塊圓月餅和曉霞分享。天公做美，一輪明月掛在天邊，又大又亮，月光映在靜靜的河水中，果真浪漫如詩。「哇，月亮好美呀。」曉霞指著天空贊歎。亞內斯將野餐墊鋪在山坡草地上，倆人盤腿而坐。「這就是中秋賞月，怎麼樣，美不勝收吧。不懂西方人怎麼不知道來賞賞。」曉霞樂滋滋地陶醉著。眼前的美景，身旁的佳麗，亞內斯直感歎該帶本希臘抒情詩集來念念，不然枉費這良辰美景。

那年聖誕節前夕，曉霞搬過去與亞內斯同住，這樣可以節省不少房租。亞內斯小曉霞6歲，以前曉霞從媒體上讀到，歌星鄧麗君與其最後的法國情人差距14歲時，如不少中國人一樣不能接

受，認定那個法國毛小夥是在吃軟飯。待曉霞來到歐洲留學後，發現小女婿其實在西方十分普通，見多不怪的老外對此相當寬容、坦然，不會往壞裡猜。

亞內斯高中、大學本科都是在英國讀的，碩士則決定回到雅典的美國大學來完成。曉霞拿到杜倫的碩士學位後便過來雅典，在一間中國貿易公司找了份工作，過上了陪讀太太的生涯。

## 啖美食，希人不怕風狂雨大

雅典陰雨濛濛的傍晚，我與英國老公請曉霞一道回酒店晚餐。進了房間曉霞即與亞內斯聯絡，他承諾馬上趕過來。

在地中海國家等人絕對鍛煉你的耐性極限，曉霞表示平時苦候亞內斯時，就讀武俠小說消遣。南歐人約會有其獨特的教養規矩，赴約者晚來一小時不算什麼，等候者也不能顯露出抱怨的情緒，這就是地中海人的性格和生活方式。算幸運，我們只等了25分鐘，亞內斯即匆匆「準時」趕到了。

亞內斯決意帶我們品嚐頂極雅典美食。冬季雅典衛城山路上，風呼嘯，雨亦很稠，我將被刮斷了筋骨的花傘，順手丟了。跋涉於泥濘的山坡上，不耐煩的我，每5分鐘便抹一把臉上的雨水，喘著氣哀求一句：「還有多遠？你真的一定要那裡吃嗎？」亞內斯毫無憐憫之心地決絕道：「快到了，吃上你就知道多麼值得，就會感謝我帶你們過來了。」曉霞則從亞內斯的皮衣懷中探出腦袋來笑說：「我跟著他都百煉成鋼了，爲了貪嘴受的罪說不完。」黑燈瞎火中，我再次淌進泥坑，濺起一褲腿的泥漿。大約掙扎了1小時15分鐘，當我跌進山頂餐館的大門時，便一頭撲在牆頭的暖氣上，門牙顫抖得說不出話來。

跋山涉水趕去的「呼嘯山莊」餐館，外表和室內皆十分不起眼，據說店家絕不用無謂的裝飾來取悅食客。沒有菜單，居然是給你什麼就吃什麼的怪店，這裡的廚師每天去集市轉一圈，便心血來潮地決定了晚餐內容。亞內斯巡視廚房後，返身回來自作主張地爲每位分配了菜式。地中海人的觀念是，活著當然爲了享受

美食。

## 曉霞，受寵的中國鳳凰

希臘人覺得，中國人與他們一樣屬於歷史教養深厚的文明人，兒子引來了「中國鳳凰」，亞內斯家族榮耀備至。地中海人如中國人一樣講究大家庭親情，周日午餐前，亞內斯的七大姑、八大姨們，常會一擁而上地kiss曉霞。女眷親自己還能坦然接受，輪到七大叔、八大舅行kiss禮時，曉霞會羞紅了臉閃開。亞內斯總要求曉霞道晚安時，一一親吻眾多的親友，每當擁抱吻別胡子拉拉的希臘男人時，曉霞都躊躇。亞內斯便埋怨女友不懂得熱情待客，「我們得親吻三次，左腮、右腮然後再貼上左腮，才算完成全套的見面和道別儀式。」曉霞表示願意入鄉隨俗，說她再多練練一定能將希臘式的親吻禮儀拿下來。

## 寬容，夫妻相處之道

做爲一位傳統的希臘主婦面臨的挑戰顯而易見，希臘是一個講究裝飾的民族，室內每件家具都需罩上美麗的刺繡編織品。實際上，希臘主婦的手工技藝，與婦女角色的認定及其命運息息相關，年輕女孩必須學習縫紉，才可能嫁得出去。原本嬌生慣養的獨生女曉霞，在未來婆婆的言傳身教下，學會了葡萄葉包飯、碎牛肉烤空心麵，及烤蛋糕、鬆餅，自製櫻桃、草莓果醬等希臘廚藝，並入門了一些台布的挑花技巧。準婆婆認定，這個東方媳婦掌握了「基本」的持家技能後，才能放心地娶進家門。

希臘有著極濃厚的宗教色彩，國民奉行希臘正教。亞內斯本著父母的意願，領曉霞入教受了洗。神父召見曉霞時告誡說：「夫妻相處最重要的是學會寬容。當你決定投入另一半時，就要學會既接受他的優點，同時也接受他的缺點，這樣才等於接受了一個“完整”的丈夫。」雅典奧運後的10月份傳來曉霞的婚訊，並說待亞內斯拿到碩士學位證書後，他們就將移民美國。希臘的官僚體制聞名於世，亞內斯形容其碩士文憑正壓在校長的文件桌內，而校長如心臟病夫一般，正蹣跚地一寸寸挪到書桌旁，何時開鎖只能聽天由命了。

◎